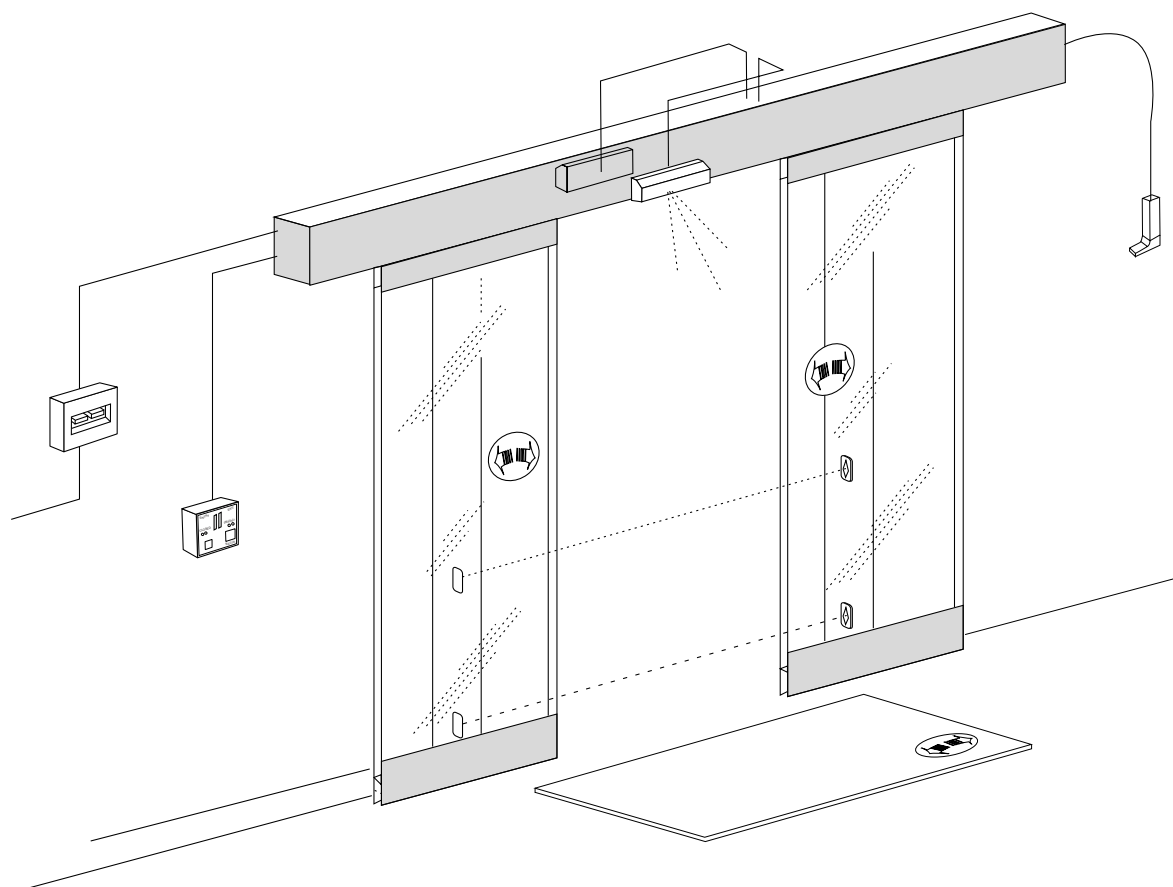


**Автоматическая система с микропроцессорным
управлением для раздвижных
одно- и двухстворчатых дверей**



**для дверей массой каждой
створки до 75 кг**

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Описание:

Система предназначена для автоматизации раздвижных дверей.

Система разработана и произведена CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. Класс защиты IP 40.

Гарантия 12 месяцев со дня продажи при отсутствии механических повреждений и следов самостоятельного ремонта.

Модели:

- CORSA 1 - реверсивный 24 В привод со встроенным блоком управления.

Система для одностворчатых дверей с шириной створки до 3.3 м, массой до 75 кг.

- CORSA 2 - реверсивный 24 В привод со встроенным блоком управления.

Система для двухстворчатых дверей с шириной каждой створки до 3.3 м, массой до 75 кг.

Принадлежности:

- MA7012 - электрозамок;
- MA7032 - система резервного электропитания;
- MA7041 - программатор режимов работы;
- MS9502 - бесконтактный датчик;
- MF9011/9111 - фотоэлементы безопасности;
MR8001/8002 - инфракрасный радар;
MR8104/8105 - радиоволновой радар;
MR8334-70-90 - активный инфракрасный датчик безопасности;
MP8030/8060 - чувствительный коврик.

Для простоты установки, обслуживания и эксплуатации используйте только оригинальное оборудование управления и безопасности CAME.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания, В	Частота, Гц	Максимальный потребляемый ток, А	Номинальный ток, А	Мощность, Вт	Интенсивность использования	Передающая система	Макс. усилие, кг	Скорость открывания створки двери, см/с	Диапазон рабочих температур, °C
220	50/60	6	0,6 А	Автоматика - 70 Принадлежности - 20	Интенсивное использование	HTD 8 М зубчатый ремень	5	57 - Corsa 1 102 - Corsa 2	-20 - +70

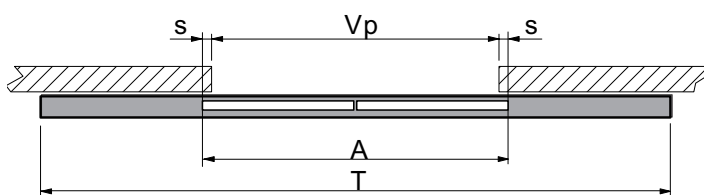
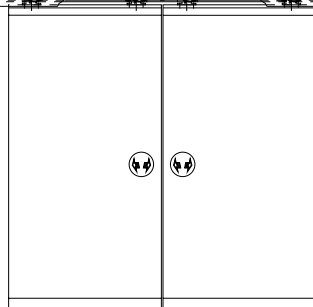
Данные в таблице приведены для номинального напряжения электропитания и нормальных условий работы

РАЗМЕРЫ ⁽¹⁾

Основные размеры, необходимые для построения автоматической системы CAME следующие: ширина створки А (или двух створок для двухстворчатых дверей) и полная длина несущего профиля Т. Связь между этими параметрами определяется по следующей формуле:

$$T = A \times 2 + 20 \text{ мм}$$

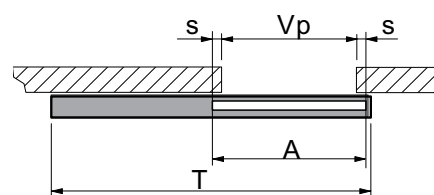
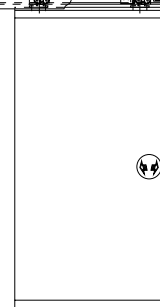
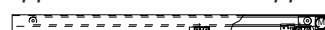
АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ДВУХСТВОРЧАТЫХ ДВЕРЕЙ



Основные размеры:

Т - общая длина несущего профиля;
А - общая ширина дверного проема.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ОДНОСТВОРЧАТЫХ ДВЕРЕЙ**



Другие размеры:

Vp - ширина проема;
s - перекрытие подвижной створки двери с неподвижной частью (стеной или фиксированной створкой)

¹⁾ ВНИМАНИЕ!

При использовании профилей серий 20 или 40 для обрамленных дверей, размеры могут увеличиваться. Смотрите документацию, поставляемую с профилями.

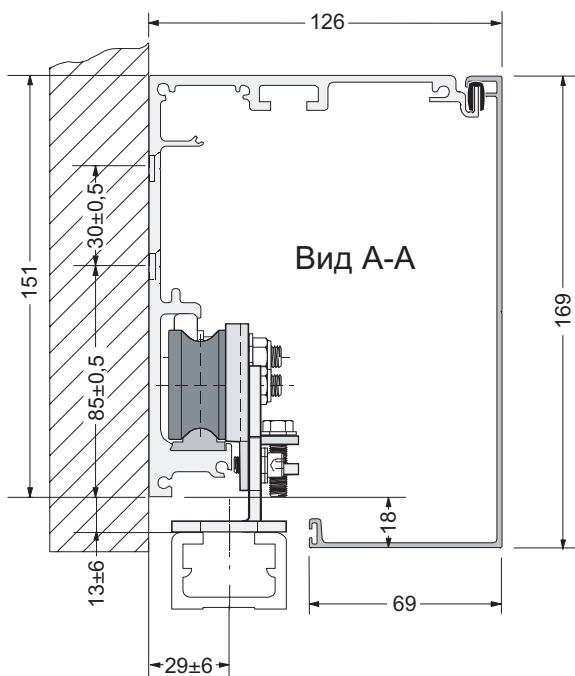
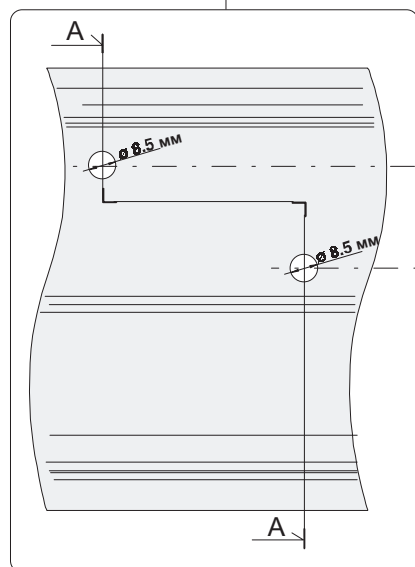
** В спецификации укажите, в какую сторону открывается створка двери.

РАЗМЕРЫ ПРОФИЛЯ

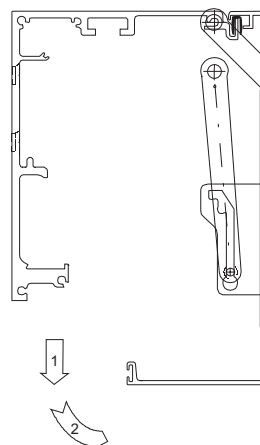
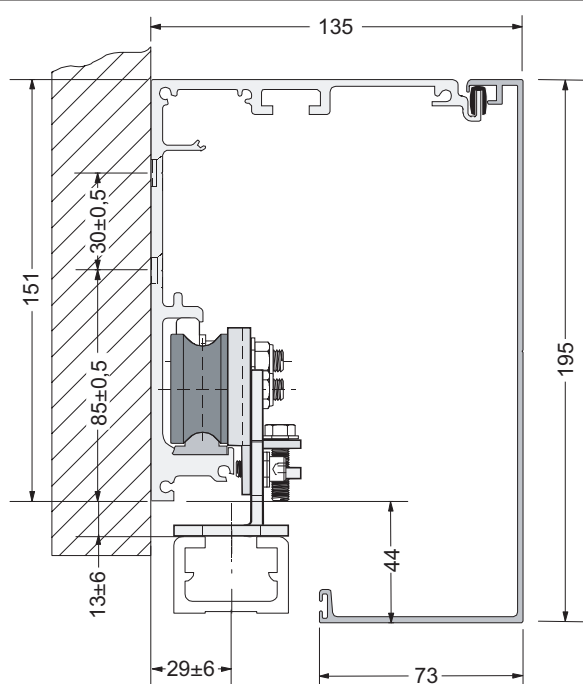
Отверстия для крепления профиля



Правая сторона/вид изнутри
шаблон для сверления
крепежных отверстий

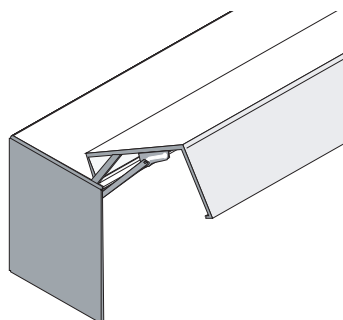


ПРОФИЛЬ С
КРЫШКОЙ
СЕРИЯ 001LC00
С БОКОВОЙ
КРЫШКОЙ LTC



ПРОФИЛЬ С
КРЫШКОЙ
СЕРИЯ 001LD00
С БОКОВОЙ
КРЫШКОЙ LTD

Несущий профиль с
крышкой 001LD00,
боковыми крышками
LTD из ABS и
кронштейнами,
которые удерживают
крышку в открытом



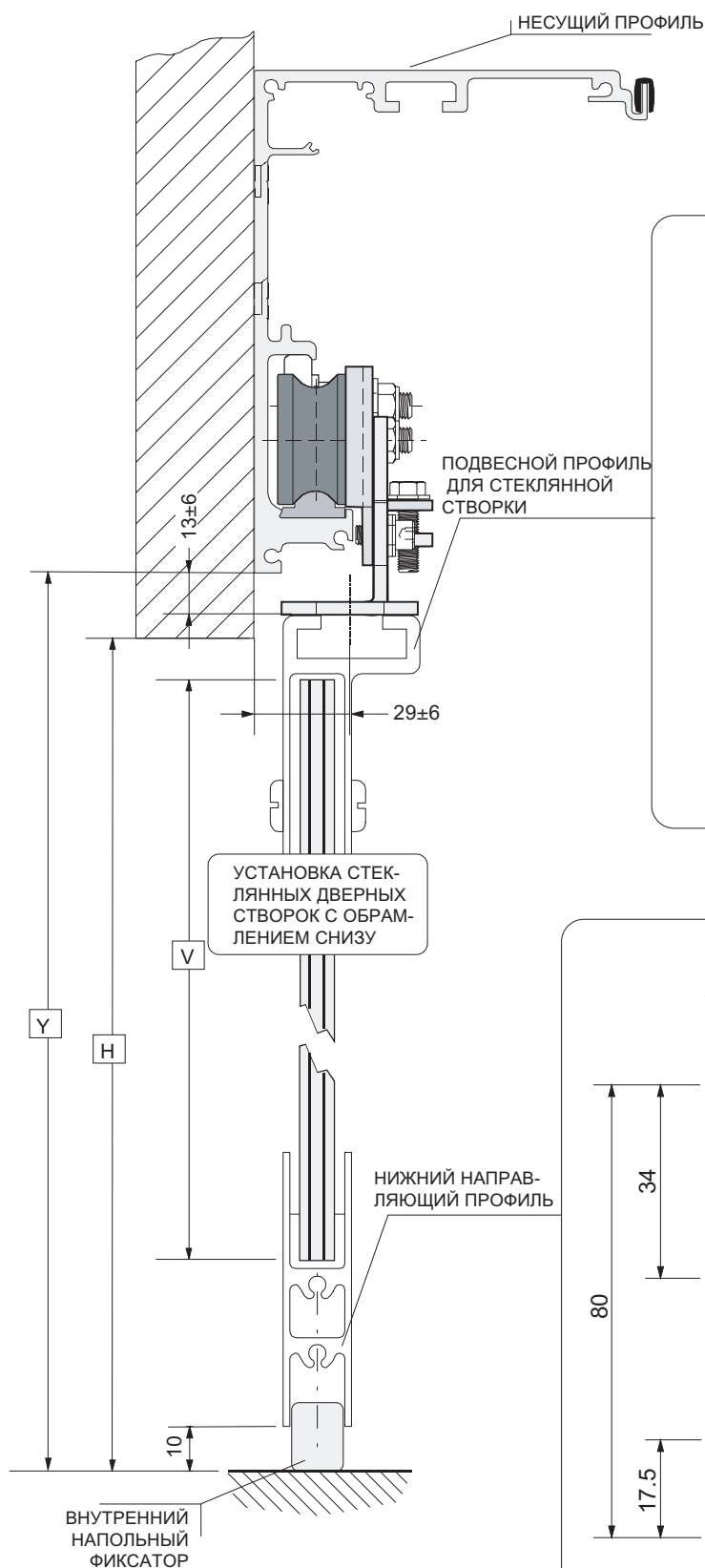
Размеры системы с
максимально
открытой крышкой.
Размер А должен
быть - примерно 2
см.

СХЕМЫ И РАЗМЕРЫ СТЕКЛЯННЫХ ДВЕРНЫХ СТОРОК

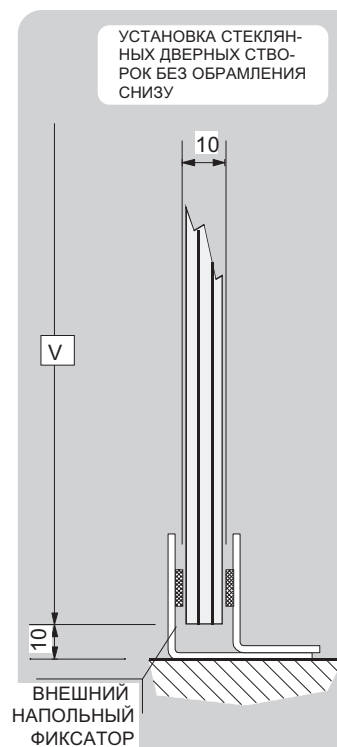
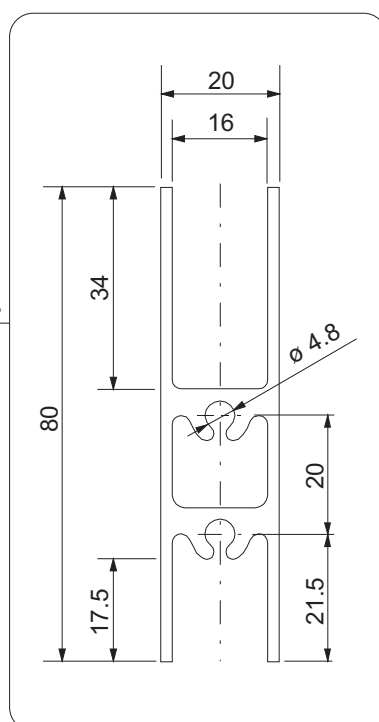
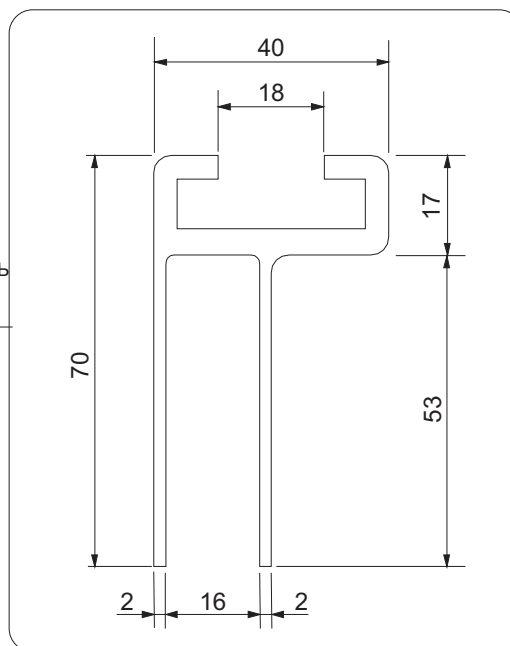
Y - высота, на которую монтируется несущий профиль =
= H + 18 мм

H - рабочая высота проема

V - высота створки двери



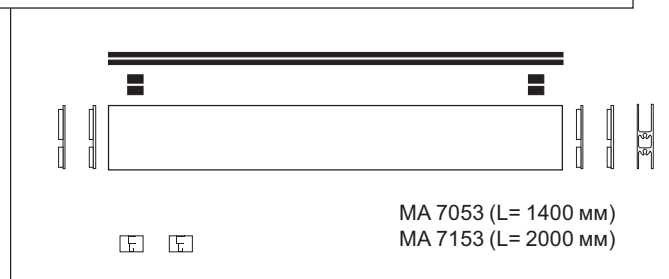
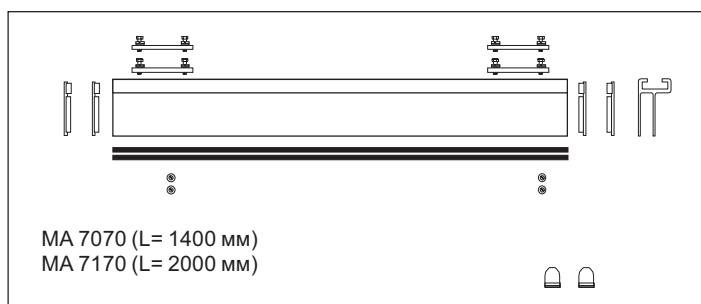
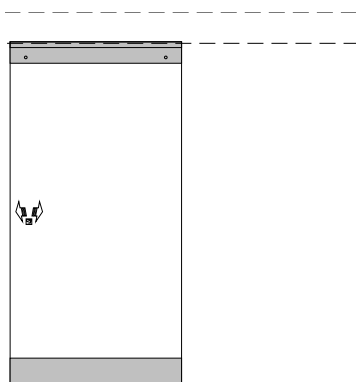
V =
H - 70 мм
Y - 88 мм



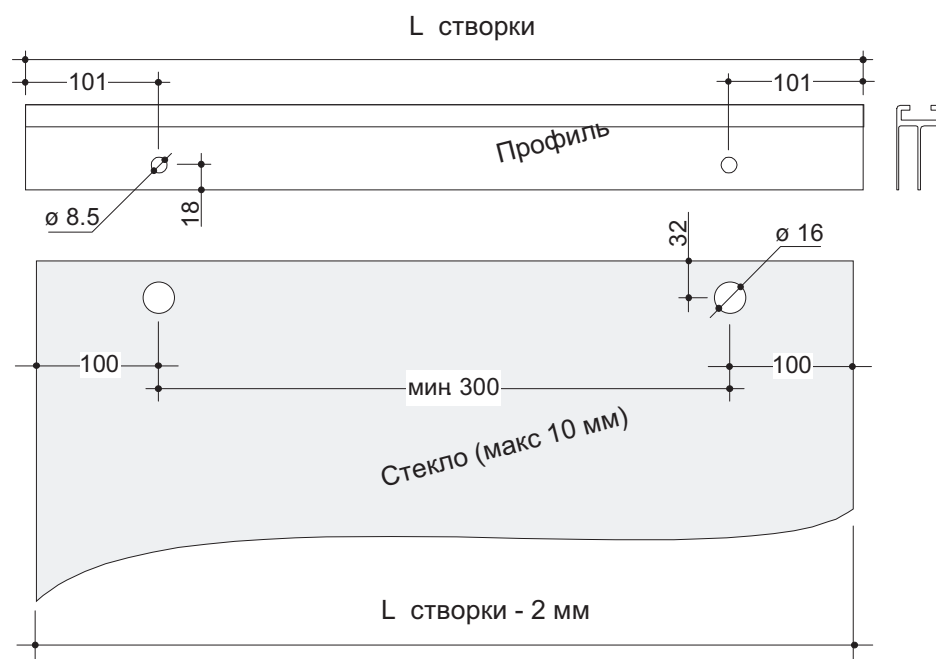
V =
H - 22 мм
Y - 40 мм

СХЕМЫ СБОРКИ СТЕКЛЯННЫХ ДВЕРНЫХ СТВОРОК

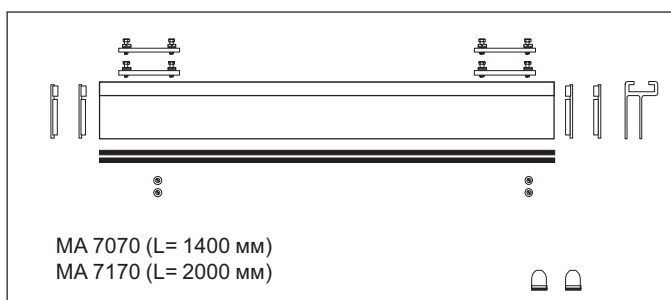
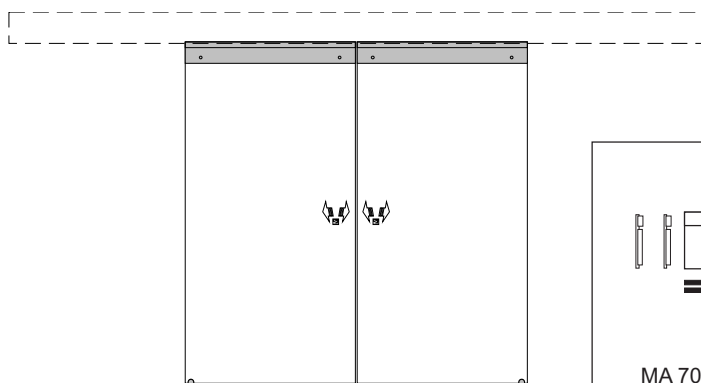
СТЕКЛЯННЫЕ ДВЕРИ С НИЖНИМ НАПРАВЛЯЮЩИМ ПРОФИЛЕМ



ШАБЛОНЫ ДЛЯ СВЕРЛЕНИЯ ОТВЕРСТИЙ ПОД СТЕКЛЯННЫЕ ДВЕРИ И НЕСУЩИЙ ПРОФИЛЬ



СТЕКЛЯННЫЕ ДВЕРИ БЕЗ НИЖНЕГО НАПРАВЛЯЮЩЕГО ПРОФИЛЯ



СХЕМЫ СБОРКИ ОКАНТОВАННЫХ ДВЕРНЫХ СТВОРОК

Y - высота, на которую
монтируется несущий
профиль = $H + 18 \text{ мм}$

H - высота проема

I = высота окантованной створки

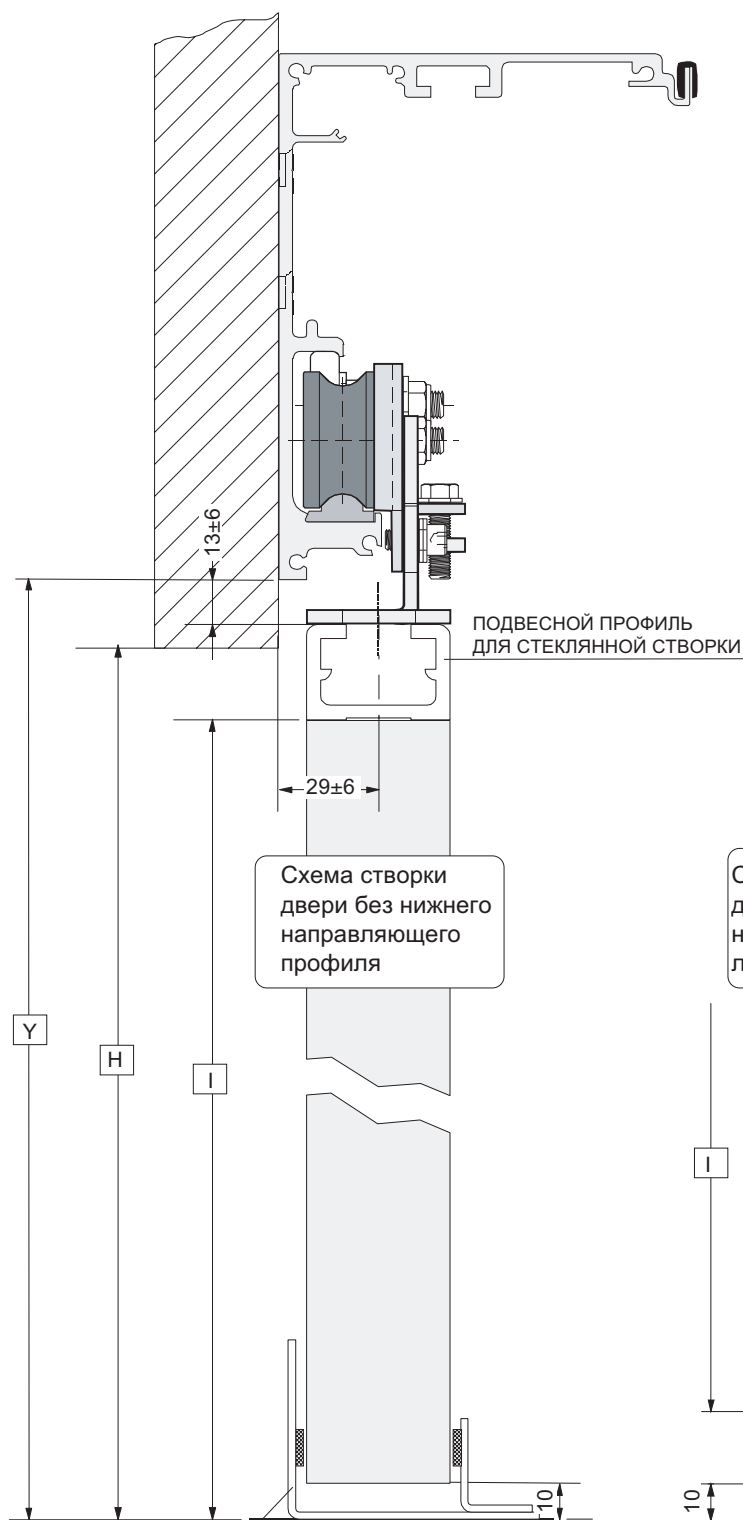


Схема створки
двери без нижнего
направляющего
профиля

Схема створки
двери с нижним
накладным направ-
ляющим профилем

Схема створки
двери с нижним
врезным направ-
ляющим профилем

ВНЕШНИЙ
НАПОЛЬНЫЙ
ФИКСАТОР

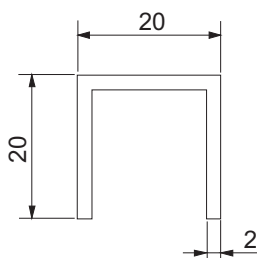
I =
H - 28 мм
Y - 46 мм

ВНУТРЕННИЙ
НАПОЛЬНЫЙ
ФИКСАТОР

I =
H - 48 мм
Y - 66 мм

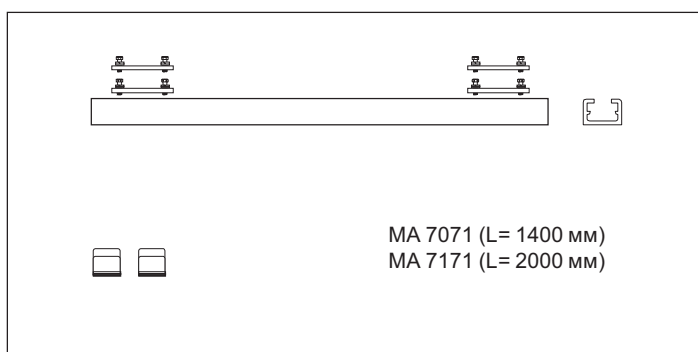
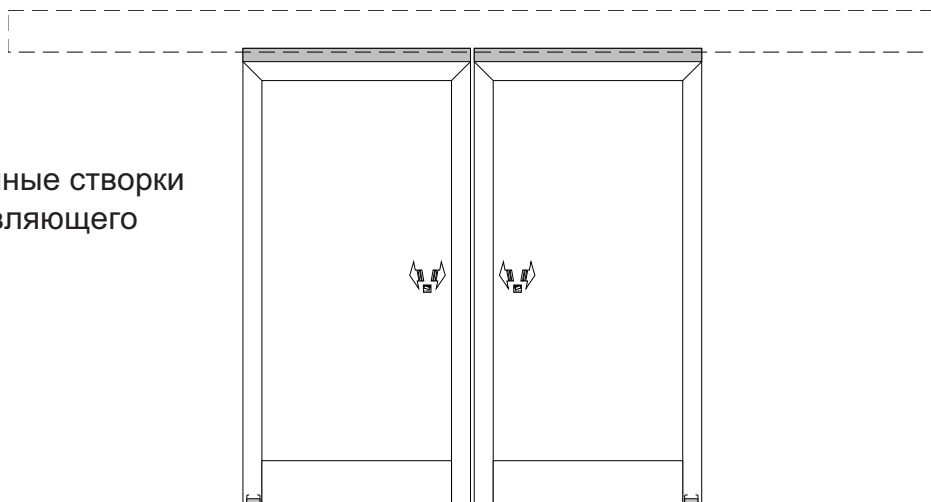
I =
H - 28 мм
Y - 46 мм

НИЖНИЙ
НАПРАВЛЯЮЩИЙ
ПРОФИЛЬ

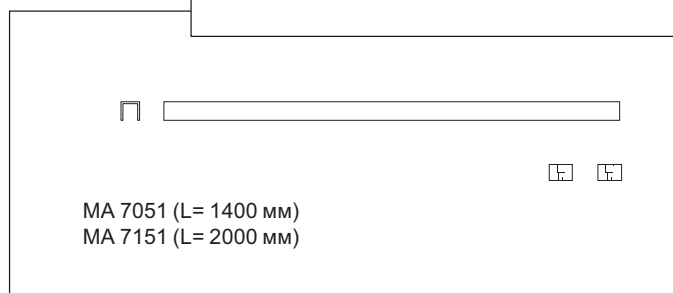
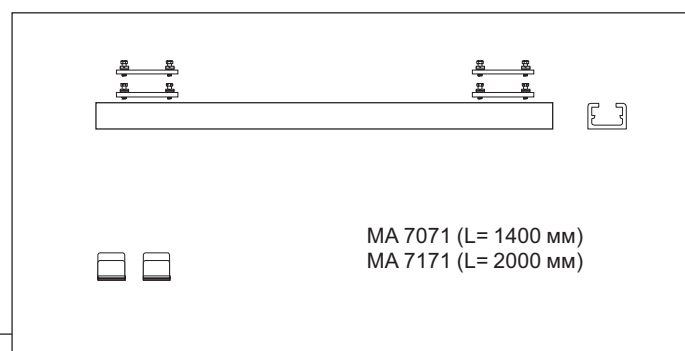
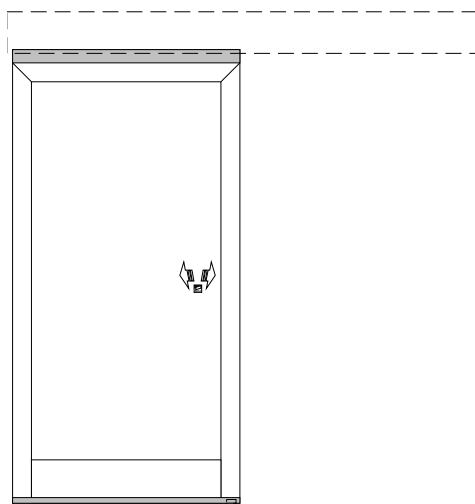


СХЕМЫ СБОРКИ ОКАНТОВАННЫХ ДВЕРНЫХ СТВОРОК

Дверные окантованные створки без нижнего направляющего профиля



Дверные окантованные створки с нижним направляющим профилем

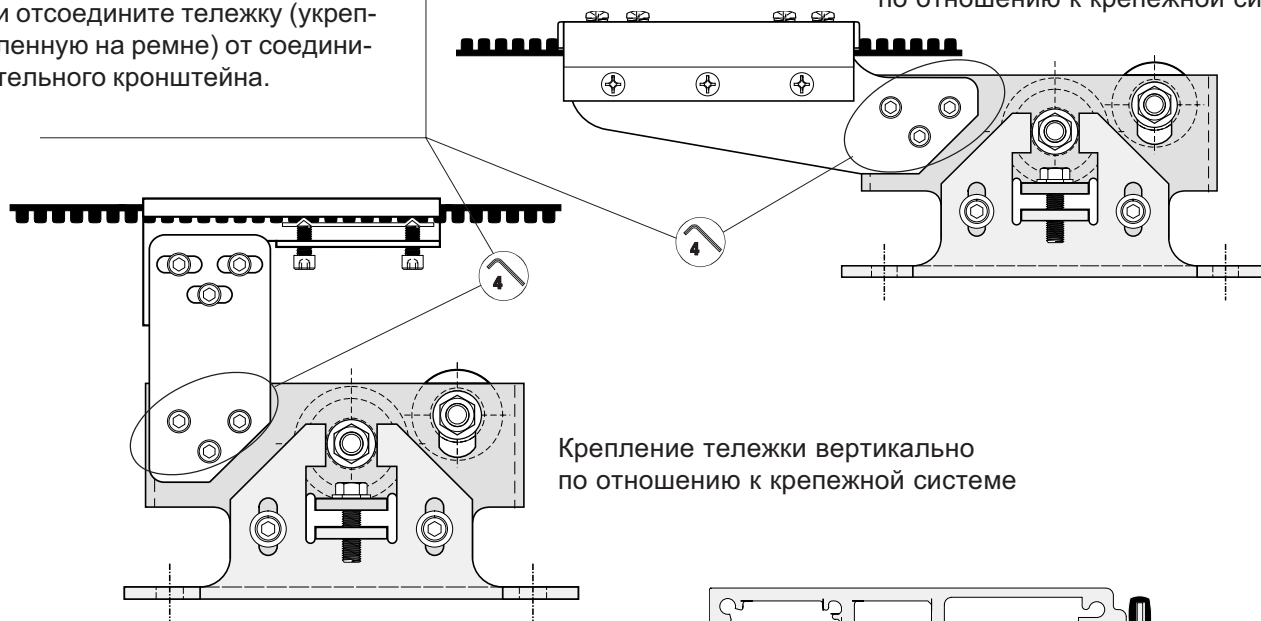


УСТАНОВКА НЕСУЩЕГО ПРОФИЛЯ

- 1) Снимите крышку профиля (если установлена).
- 2) Отсоедините тележку от поддерживающего профиля в следующем порядке:

2 а) Открутите монтажные болты и отсоедините тележку (укрепленную на ремне) от соединительного кронштейна.

Крепление тележки горизонтально по отношению к крепежной системе



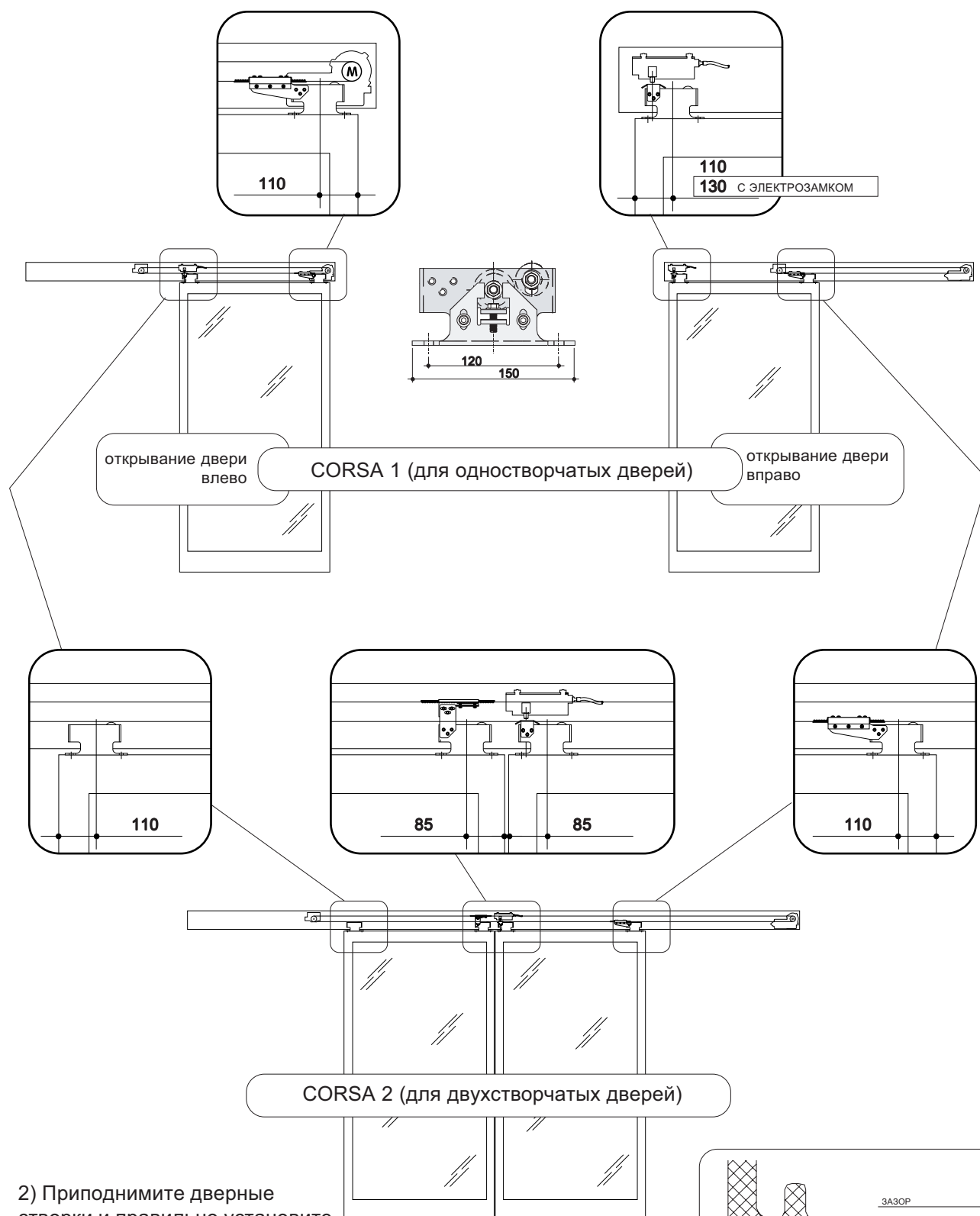
2 с) Приподнимите тележку для снятия ее с направляющего профиля



- 3) Просверлите отверстия в профиле для проводки кабелей электропитания, систем управления и безопасности.
- 4) Разместите несущий профиль по центру дверного проема.
- 5) Используя предусмотренные отверстия, закрепите несущий профиль и проверьте ее горизонтальность.

УСТАНОВКА ДВЕРНЫХ СТВОРОК

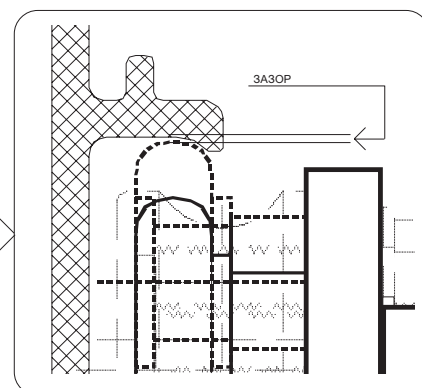
1) Закрепите тележку на дверной створке в следующем порядке:



2) Приподнимите дверные створки и правильно установите их в направляющий профиль

3) Поднимите и зафиксируйте без усилия зажимы, крепящие ролики.

4) Прикрепите тележку к соединительному кронштейну зубчатого ремня.



УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

MA7032 - Система резервного электропитания

Система резервного электропитания открывает двери при пропадании основного электропитания. Она включает в себя два аккумулятора 12 В (1.2 Ач) и электронную плату, осуществляющую их зарядку и переключение системы на работу от источника резервного питания и обратно.

Использованием микропереключателей 9 и 10 (10-позиционного блока), система может быть запрограммирована на выполнение следующих функций (при пропадании основного электропитания):

Примечание - При организации тамбур-шлюза функции системы резервного электропитания должны быть одинаковыми в обеих системах.



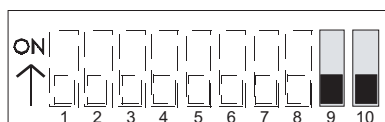
9 OFF
10 ON

"Открыть". Двери открываются и остаются в таком состоянии до подачи основного электропитания. Эта операция осуществляется даже если программатор режимов работы находится в режиме "Закрыто".



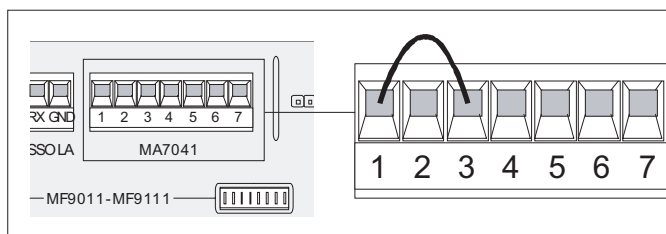
9 ON
10 ON

"Закрыть". Двери закрываются и остаются в таком состоянии до подачи основного электропитания. Эта операция осуществляется даже если программатор режимов работы находится в режиме "Только открыть".



9 OFF
10 OFF

"Нормальное функционирование". Двери продолжают работать в обычном режиме до разрядки аккумуляторов (порог разряда контролируется электронной платой). Если с помощью MA 7041 установлен режим "Закрыто", двери можно открыть только замыканием контактов 2-М.



Внимание! Если в системе не используется MA7041 и при этом необходимо использовать систему "Антипаника", поставьте перемычку на контакты 1-3 (как показано на рисунке).

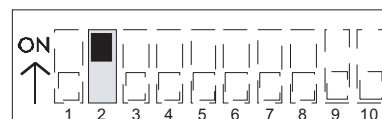
Функция безопасности при разряде аккумуляторных батарей

Установкой микропереключателя 2 (10-позиционный блок) в положение ON (при использовании функции тамбур-шлюза на обоих блоках управления), активируется функция постоянного контроля заряда аккумуляторных батарей. Напряжение на аккумуляторных батареях должно быть минимум 20 В. При опускании напряжения ниже указанного уровня (при использовании тамбур-шлюза хотя бы в одной системе) включается функция безопасности. Эта функция заключается в открывании или закрывании дверей (в зависимости от положения микропереключателей 9 и 10). Для тамбур-шлюза функция безопасности (сигнализируется индикатором №2 на блоке управления "Мастер") заключается в открывании одновременно двух дверей. После подзарядки аккумуляторов индикатор гаснет и система возвращается к нормальному режиму работы после подачи команды "Открыть".

Примечание - При установке только одной автоматической системы установите микропереключатели 9 и 10 в следующие позиции: 9 OFF и 10 OFF.

- Если установлен программатор режимов работы MA7041, убедитесь, что включена функция "EMERGENCY" (индицируется загоранием желтого индикатора).

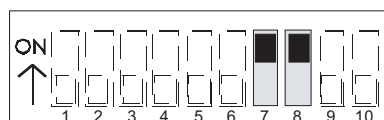
- В любом случае система возвратится к работе в нормальном режиме при подаче основного электропитания.



MA7012 - Электромеханический замок

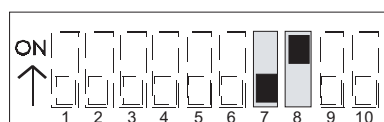
Электромеханический замок предназначен для блокировки створок дверей механическим способом и разблокировки с помощью электромагнита. Замок блокирует створки дверей в закрытом и открытом состоянии при установке блокировочной пластины на одну из тележек.

Использованием микропереключателей 7 и 8 (10-позиционный блок), электрозамок может быть запрограммирован на выполнение следующих функций:



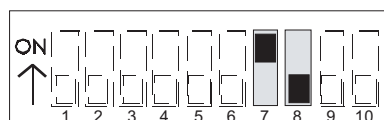
7 ON
8 ON

Деактивация. Используется когда электрозамок не установлен.



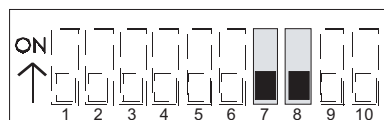
7 OFF
8 ON

Блокировка дверей в закрытом состоянии. Электрозамок блокирует закрытые створки и разблокируется при поступлении команды "Открыть". Установка по умолчанию на заводе-изготовителе.



7 ON
8 OFF

Блокировка дверей в закрытом и открытом состоянии. Электрозамок блокирует открытые и закрытые створки и разблокируется при поступлении команды "Открыть" или "Закрыть".



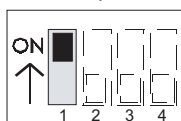
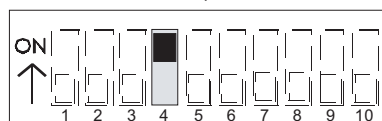
7 OFF
8 OFF

Блокировка с задержкой. Электрозамок разблокируется при получении первой команды "Открыть" или после пропадания электропитания, или когда на MA7041 выбрано "Открыто". Замок блокируется когда двери закрыты или на MA7041 выбрана функция "Только выход".

MI1010 - Система "Антипаника"

Механическая система для аварийного открывания дверей, выполненная на пружинах, и работающая без электропитания. При использовании этой системы установите микропереключатели следующим образом:

БЛОК МИКРОПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ 10-ПОЗИЦИОННЫЙ БЛОК МИКРОПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ 4-ПОЗИЦИОННЫЙ

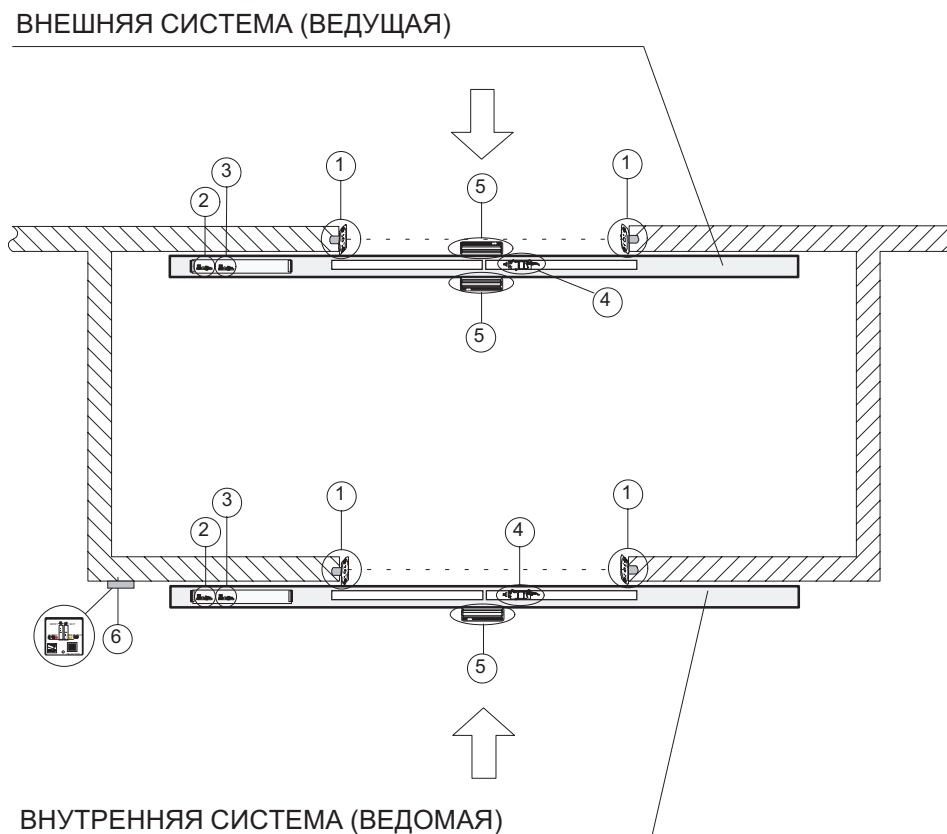


4 ON Активация постоянного давления в закрытом состоянии (10-позиционный блок).

1 ON Активация системы "Антипаника". (4-позиционный блок).

СХЕМА УСТАНОВКИ ДВУХ ВЗАИМОСВЯЗАННЫХ СИСТЕМ

- | | |
|--|--------------------------------------|
| ① Фотоэлементы безопасности | ④ Электрозамок МА7012 |
| ② Плата (МА9011-МА9111) | ⑤ Радар (MR8002-MR8101) |
| ③ Система резервного электропитания МА7032 | ⑥ Программатор режимов работы МА7041 |



Функционирование

Когда один из радаров обнаруживает объект (внутренний или внешний), автоматически открываются двери, к которым он подключен и блокируются противоположные двери. Цикл заканчивается закрыванием вторых дверей.

СТАНДАРТНАЯ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ОПЕРАЦИЙ:

- ☐ - обнаружение объекта внешним или внутренним радаром;
- ☐ - открывание первой двери/отключение противоположного радара;
- ☐ - закрывание первой двери;
- ☐ - открывание второй двери;
- ☐ - закрывание второй двери/включение отключенного радара.

Центральный радар подключается к клеммам 2-Ri и предназначен для обнаружения человека между двумя дверями (в тамбуре). При срабатывании этого радара открываются противоположные двери тамбур-шлюза.

Необходимые подключения

Подключите необходимые принадлежности к обоим блокам управления. Соедините блоки управления (контакты "BUSSOLA") как показано на рисунке.

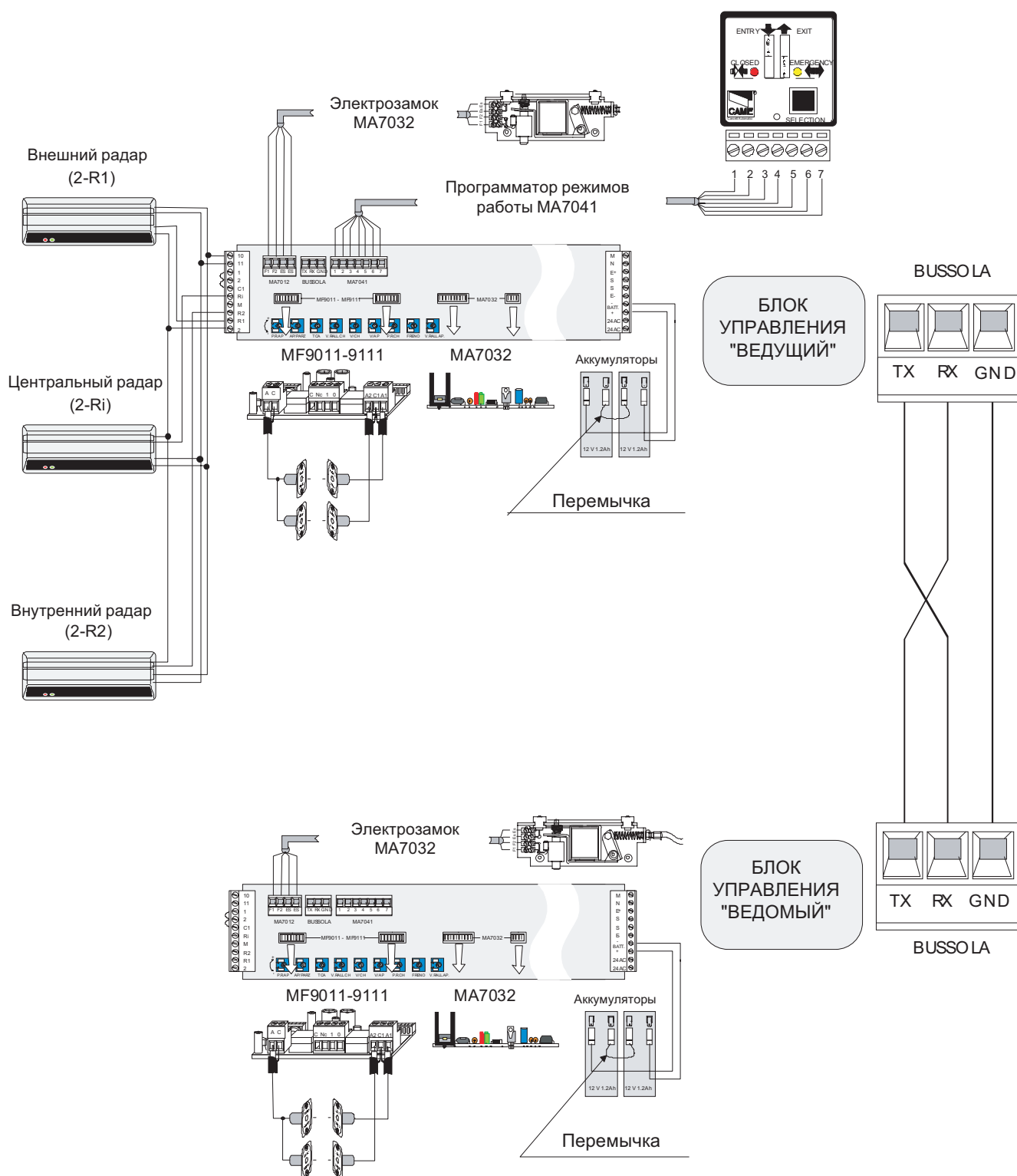
Установите микропереключатель 6 на внешней системе в положение ON. Эта система приобретает статус "ВЕДУЩЕЙ".

Все принадлежности для управления и программатор режимов работы MA7041 (если используются в системе) должны быть подключены к "ВЕДУЩЕЙ" системе.

Фотоэлементы безопасности, системы резервного электропитания и "Антипаника" должны быть подключены к обоим системам.

Регулировки двух систем производятся независимо.

Если контакты 1-2 и 2-С1 в блоках управления систем не используются, на них должны быть установлены перемычки в обеих системах.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ К БЛОКУ УПРАВЛЕНИЯ

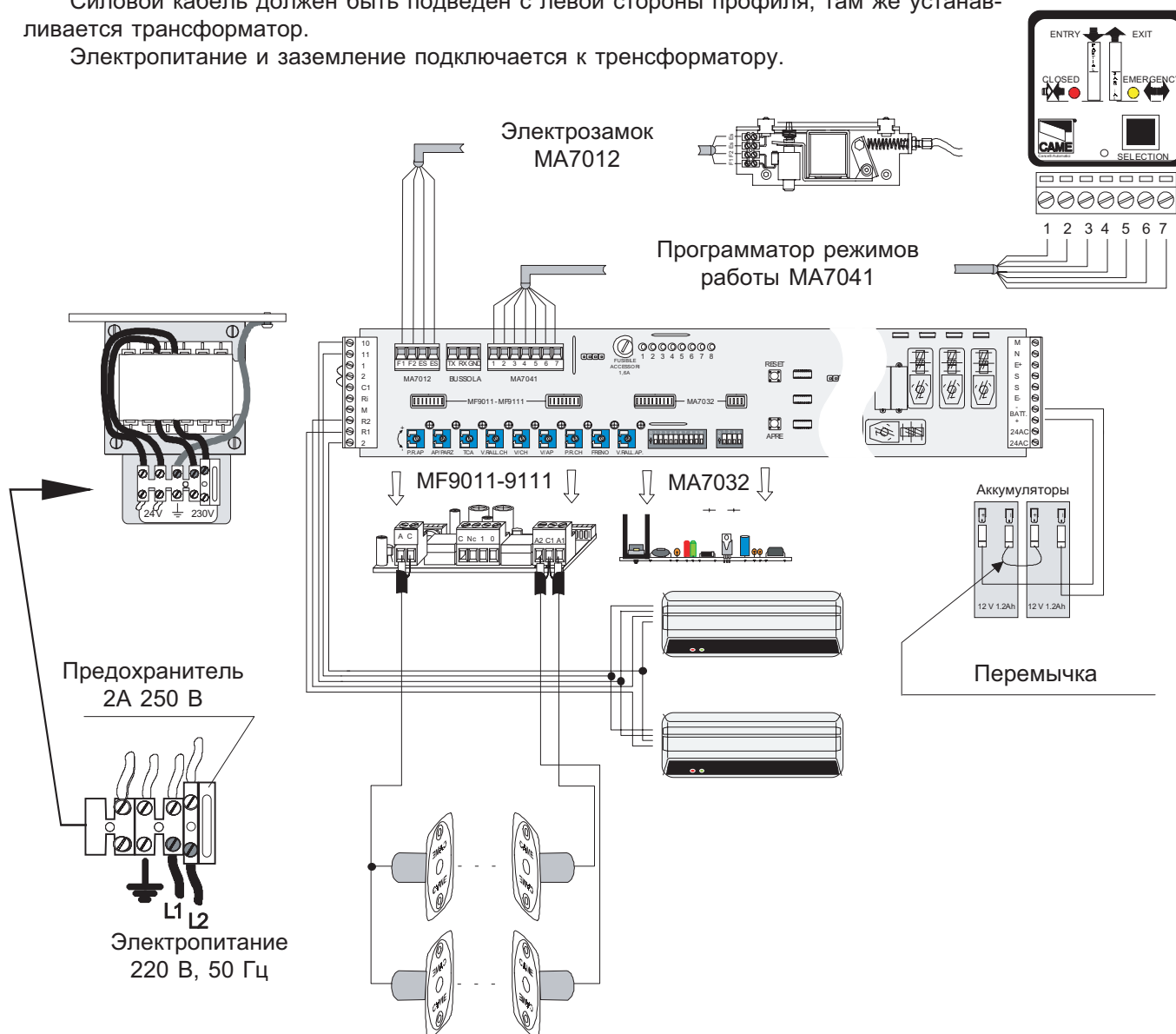
ВВЕДЕНИЕ

Для облегчения процедуры установки принадлежностей, по всей длине несущего профиля предусмотрены места для крепления оборудования и прокладки проводов.

На блоке управления расположены два разъема для подключения двигателя, трансформатора и принадлежностей.

Силовой кабель должен быть подведен с левой стороны профиля, там же устанавливается трансформатор.

Электропитание и заземление подключается к трансформатору.



ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

- подключите внешний радар к клеммам 2-R1 блока управления;
- подключите внутренний радар к клеммам 2-R2 блока управления;
- подайте электропитание на радары (клеммы 10-11);
- подключите электропитание к разъему (клеммы L1-L2) на трансформаторе;
- подключите заземление соответствующей клемме на трансформаторе.

Для 001MA7032

С помощью проводов, поставляющихся в комплекте, подключите два аккумулятора последовательно к клеммам + и - (соблюдая полярность).

Для 001MF9011-9111

Необходимо подключить фотоэлементы к плате и установить плату в соответствующий разъем на блоке управления.

Примечание - Если фотоэлементы не используются установите микропереключатель 3 (10-позиционного блока) в положение ON.

Никаких других соединений не требуется. Перемычка на контактах 2-C1 должна быть установлена.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

БЕЗОПАСНОСТЬ

УПРАВЛЕНИЕ

MF 9011	Пара фотоэлементов (расстояние 7м)	MA 7041	программатор режимов работы
MF 9111	Две пары фотоэлементов (расстояние 7 м)	MR 8001	ИК-радар с узкой зоной обнаружения
MA 7012	Электрозамок в комплекте с системой дистанционной разблокировки (трос)	MR 8002	ИК-радар с широкой зоной обнаружения
MA 7032	Система резервного электропитания для CORSA и RODEO в комплекте с двумя аккумуляторами	MP 8030	Чувствительный коврик 800x300 мм
		MP 8060	Чувствительный коврик 800x600 мм
		MR 8104	СВЧ-радар. Зона обнаружения 3 м
		MR 8105	СВЧ-радар. Зона обнаружения 5 м
		MS 9502	СВЧ ключ-выключатель
		MR 8334-70-90	Радар системы безопасности

ДЛЯ ОБРАМЛЕННЫХ ДВЕРЕЙ

ДЛЯ СТЕКЛЯННЫХ ДВЕРЕЙ (максимальная толщина стекла 10 мм)

MA 7051	Нижний направляющий профиль для окантованных створок шириной 1400 мм	MA 7053	Нижний направляющий профиль для створок шириной 1400 мм
MA 7151	Нижний направляющий профиль для окантованных створок шириной 2000 мм	MA 7153	Нижний направляющий профиль для створок шириной 2000 мм
MA 7071	Подвесной профиль для окантованных створок шириной 1400 мм	MAM 600	Центральная накладка для подвижной створки (упаковка 30 м).
		MAM 601	Уплотнительная накладка на край стекла (упаковка 30 м).
MA 7171	Подвесной профиль для окантованных створок шириной 2000 мм	MA 7070	Подвесной профиль с напольным фиксатором (ширина створок 1400 мм)
		MA 7170	Подвесной профиль с напольным фиксатором (ширина створок 2000 мм)


Примечание - Все профили, используемые для обрамления и конструкции створок выполнены из анодированного алюминия серебристого цвета

СИСТЕМА "АНТИПАНИКА" для:

MI 6010	1 подвижной створки (длина створки 1100 мм)
MI 6110	1 подвижной створки (длина створки 1500 мм)
MI 6020	2 подвижных створок (длина створки 1100 мм)
MI 6120	2 подвижных створок (длина створки 1500 мм)
MI 6030	1 подвижной и 1 фиксированной створки (длина створки 1100 мм)
MI 6130	1 подвижной и 1 фиксированной створки (длина створки 1500 мм)
MI 6040	2 подвижных и 1 фиксированной створок (длина створки 1100 мм)
MI 6140	2 подвижных и 1 фиксированной створок (длина створки 1500 мм)


ОКАНТОВОЧНЫЕ ПРОФИЛИ СЕРИЙ 20 И 40 ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ СОЗДАНИЯ ОБРАМЛЕННЫХ СТВОРОК РАЗДВИЖНЫХ ДВЕРЕЙ. ЭТИ ПРОФИЛИ СПЕЦИАЛЬНО РАЗРАБОТАНЫ ДЛЯ РАБОТЫ СОВМЕСТНО С АВТОМАТИЧЕСКИМИ СИСТЕМАМИ CORSA.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ССЫЛКИ	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
- Двери не открываются	A - B - C - D - E - F - J - K - N - S - T - U - V - X - Z	A Нет электропитания (либо не соответствует норме 220 В, 50 Гц) B Перегорел предохранитель C Ошибки в программировании системы D Функция на MA7041 установлена неверно E Неправильные электрические соединения F Отсутствует перемычка на контактах 1-2 G Фотоэлементы безопасности не установлены и отсутствует перемычка на контактах 2-С1. H Фотоэлементы не выравнены или не работают I Микропереключатель 3 (4-позиционного блока) не установлен J Неправильное подключение двигателя K Кодер не работает L Плата MA7032 не работает M Аккумуляторы разряжены N Микропереключатель 2 (10-позиционного модуля) активирован O Неправильно произведены регулировки замедления P Неправильно установлены точки начала замедления Q Неправильно установлена скорость работы системы R Время автоматического закрывания слишком велико S Блок управления ZPT не работает T Режим работы замка не выбран соответствующими микроперекл. U Ответная пластина электрозамка, укрепленная на тележке, установлена неверно. V Существуют механические помехи между движущимися или движущимися и неподвижными частями автоматической системы W Существуют механические помехи внутри несущего профиля, например тележки задевают за провода. X Помехи на направляющих профилях Y Неправильное натяжение зубчатого ремня Z Неправильно установлены механические упоры
- Двери не закрываются	D - E - F - G - H - K - I - J - N - R - S - V - Z	
- Двери не открываются полностью	C - D - K - O - P - Q - S - V - W - X - Y - Z	
- Двери не закрываются полностью	C - H - K - O - P - Q - S - V - W - X - Z	
- Двери открываются и закрываются с низкой скоростью	S - Q - W - V - X - Y	
- Система не сохраняет установленные параметры	O - P - Q - S - V - W - X - Y - Z	
- Электрозамок не разблокируется при подаче команды "Открыть"	E - S - T - U	
- Фотоэлементы безопасности не работают	E - G - H - I - S	
- Автоматическая система не работает при установке соответствующей функции с помощью MA7041	E - J - S	
- Система резервного электропитания не работает	D - L - M - N - V - W - X - Y	
- Система чрезвычайно шумит при работе	V - W - X - Y	





АВТОМАТИЧЕСКИЕ ДВЕРИ

Management quality certificate
DIN EN ISO 9001



Registration №
12 100 8953

Гамма продукции CAME включает в себя:
Автоматику для **раздвижных/откатных** ворот
Автоматику для **распашных** ворот
Автоматику для **гаражных** и **секционных** ворот
Автоматику для **рольставен** и **промышленных** ворот
Автоматику для **парковок** и **дорожные шлагбаумы**
Автоматические **раздвижные** и **распашные** **двери**
Системы контроля доступа
Оборудование **управления** и **безопасности**

internet:
www.camerussia.ru
e-mail:
info@camerussia.ru